



## PERASHA DE LA SEMANA

### EKEV

# 26

04.08.2007  
20 de AV 5767

Publicación  
**HEVRAT PINTO**  
Bajo la supervisión de  
**RABBI DAVID HANANIA**  
**PINTO CHLITA**  
11, rue du plateau  
75019 PARIS

Tel: 00 331 4803 5389  
Fax 00 331 4206 0033

[www.hevratpinto.org](http://www.hevratpinto.org)  
e-mail : [hevratpinto@aol.com](mailto:hevratpinto@aol.com)

## CUIDA TU LENGUA !

### Está prohibido revelar un secreto

Si quien le ha contado algo, le pide no revelarlo a los demás, aunque él mismo lo haya dicho en público, será lashon hara revelarlo después, aún por casualidad. Aunque veamos que uno o dos de los que escucharon no han observado esta advertencia y le han revelado a otros, un tercero no tiene que revelarlo a los demás ni siquiera por casualidad. No hay diferencia en los términos utilizados para la advertencia, que sea que fuere una orden de no hablar más sobre el tema, o por haber dicho: "no sabes nada de todo esto", está prohibido revelar lo que dijo uno al otro y con más razón contarle a alguien que terminará por revelarlo a todos.

(Hafets Ha'im)

# LA HUMILDAD ES LA FUENTE DE PAZ, DE ALEGRÍA Y DE TORAH (POR RABBI DAVID HANANIA PINTO SHLITA)

**E**n nuestra perasha, esta escrito "Y será por cuanto escucharéis estas ordenanzas, y las cuidaréis y las cumpliréis, cuidará Ha'shem tu D's, para ti el pacto y la merced que juró a tus padres". Este versículo nos enseña que debemos saber que no es suficiente con escuchar las palabras de Torah de un hombre que es mas grande en Torah y en sabiduría que nosotros: lo esencial del éxito en la Torah es anularse y estudiar con un hombre mas pequeño que uno porque normalmente, no se presta atención a alguien que consideramos menor que nosotros en Torah y sabiduría.

Este concepto se encuentra aludido al versículo, en donde está escrito vехаia ("Y será"), que es una expresión que demuestra la alegría (Vayikra Raba 11,7), "por cuanto escucharéis", o sea que lo esencial de la anulación de uno mismo y la humildad es de escuchar palabras de Torah de una persona mas chica que uno en Torah y temor al Cielo. El resultado es que anula su opinión frente a la de los demás para que las discusiones no se multipliquen, y por ello Ha'shem tiene alegría y satisfacción. Encontramos algo del estilo en Rashi sobre el versículo "Y será por cuanto (Ekev) escucharéis", si escuchan las mitzvot fáciles que el hombre tiene tendencia a pisar con el talón (Ekev).

Parecería que aquí se trata de un hombre que siente que es grande y versado, por ser realmente competente en todos los temas de Torah, y sería como que verdaderamente las pisara con sus pies. Si realmente es esto lo que siente, entonces no escuchará la voz de la Torah, porque se adquiere únicamente por intermedio de la humildad. Más cuando se condujera con alegría y humildad, y escuchare las palabras de cada uno aceptándolas alegremente, es merecedor que Ha'shem cuide la alianza y la bondad. Rabbenu Ya'akov Abou'hatzira zatsal explica en su libro Pitou'hei 'Hotam la yuxtaposición de las perashiot Ekev y Ree. El hombre tiene constantemente tener presente el final, dado que lo que realmente impide elevarse en Torah y temor al Cielo, es el hecho de no imaginar que llegará un día en el cual morirá y dejara sus bienes a otros. Pero reflexionando, podrá ver (ree) ekev, el talón, es decir, su final, que es escuchar todas las palabras de Torah.

Aparentemente, según lo mencionado anteriormente, no se comprende el orden de las perashiot. Debería ser al revés: primero la perasha Ree y después la perasha Ekev, porque según lo explicado, hay que "ver" el "fin". Entonces porqué éste no es el orden?

Parece que la Torah nos quiere enseñar algo grande e importante. Sabemos que el hombre puede utilizar dos caminos para despertarse y acercarse al Creador y al servicio a Ha'shem. La primera es de constatar que fue hecho un milagro, ya fuere a él o a un familiar cercano, a consecuencia del cual siente un gran despertar, se arrepiente, ve inmediatamente la grandeza de Ha'shem y siente su propia insignificancia.

Hay otra forma de despertar, por intermedio de sus fuerzas interiores, buscando el camino a seguir sin ningún factor externo, sino inclinándose y anulándose a si mismo frente a Ha'shem, sintiéndose insignificante y recordando sin cesar que su último día se acerca, y a consecuencia de ello amerita ver la perfección de Ha'shem, y es lo que le permite crecer.

Ésta es la razón por la cual el orden de las perashiot es "Ekev-Ree", y nos enseña que lo esencial para la

satisfacción del Creador es que el hombre llegue a un gran despertar por sus propias fuerzas, sin haber visto milagros, que regrese a Ha'shem con todo su corazón, y por intermedio de la fuerza de su humildad pueda ver la grandeza de Ha'shem.

Para llegar a éste nivel de anulación, hay que fijar tiempo de estudio de la Torah, ya que está escrito "ekev" palabra formada con las mismas letras que "keva" (permanencia-constancia). Es decir que hay que fijar una permanencia-constancia en el estudio de la Torah, y además, debemos saber que la Torah tiene que ser acompañada de "su mano toma el talón", ya que no es suficiente con estudiar sino que se debe hacer participar a los demás; es como si fuera que "se tuviera" y se mantuviera a los demás, para seguirlos y enseñarles Torah. De esta forma, merece llegar a la humildad, y traer satisfacción y alegría al Creador.

Y estará dispuesto a dar su vida por cumplir cualquier mitzva, incluyendo a las ordenadas por los rabinos, como lo aprendemos de los Sabios: Rabbi Akiva estaba prisionero y se le permitía a Rabbi Yehoshua su servidor traerle todos los días una pequeña cantidad de agua. Un día, el guardián de la cárcel le dijo: "Hoy hay demasiada agua, puede ser que estén planeando cavar un túnel!". Tiró la mitad y le dio el resto. Cuando llegó a lo de Rabbi Akiva, éste le dijo: "¿No sabes que soy anciano y que mi vida depende de tí?". Rabbi Yehoshua le contó lo que sucedió. Rabbi Akiva le dijo: "Dadme el agua para lavarme las manos". Rabbi Yehoshua le respondió: "Si no es suficiente para beber, se puede lavar las manos?". Rabbi Akiva contestó: "¿Qué puedo hacer?; Prefiero morir a transgredir las palabras de mis colegas!" y no la tocó antes de recibir agua para lavarse las manos.

Si por desgracia no se fijare tiempo para el estudio de la Torah, pero solamente se escuchare a los demás quienes dicen qué es lo que se puede hacer y qué no, siempre se tendrá dudas en el servicio a Ha'shem, y algunas veces se hará de una forma y otras veces de otra.

En realidad, toda la alegría del Rey David provenía únicamente de la sagrada Torah, como esta dicho: "Sin tu Torah mis delicias, estaría perdido en mi miseria" (Tehilim 119,92). Sentía muy dentro suyo que si se quedaba sin estudio fijo de Torah, no tendría alegría de vivir alguna, estaría como perdido, como un pobre que nada tiene. Lo que le daba alegría era fijar tiempo para el estudio Torah en todas las situaciones difíciles en las cuales se encontraba. En realidad, encontramos que hay gente que estudia la Torah y a pesar de eso sienten que tienen problemas a tal punto que llegan a la depresión, y preguntan por que el mérito de la Tora no los ayuda. La explicación es muy simple: se contentan de estudiar la Torah sin fijar tiempos de estudio regulares, mientras que si lo hubieran hecho, hubieran sentido la anulación de ellos mismos frente al Cielo y aunque se hubieran presentado pruebas difíciles, las hubieran aceptado con alegría y sin ninguna protesta.

La fuerza característica de la Torah es que cuando sus palabras entran en los oídos con humildad, por intermedio de un estudio fijo, el hombre no siente ninguna falta material. Como dijeron los Sabios (Ta'anit 10a): "El mundo entero es alimentado solamente gracias a mi hijo Janiná y mi hijo Janiná se contenta con una bebida de Algarrobo desde la víspera de un Shabat al la víspera del siguiente".

# MUSAR SOBRE LA PERASHA

## La tribu de Levi esta separada y es responsable de la transmisión de la Torah en su forma autentica

« En este momento, cuando os habéis alejado con el Becerro de oro, y que los hijos de Levi no se han alejado, Ha'shem los ha separado de ustedes. »

Acá, vemos que la separación de la tribu de Levi no fue solamente una recompensa, sino una consecuencia de la situación que se había creado. Si un pueblo entero que había visto la salida de Egipto, el milagro del mar, y después recibió la Torah en el monte de Sinai, era capaz de equivocarse y hacer un becerro de oro, significa que para preservar la verdad inicial hacía falta una tribu que se consagrare completamente al estudio de la Torah y mantenerse frente a Ha'shem, y que fuera el fiel guardián de la verdad tal cual es, sin ningún cambio. En efecto, el hecho de hacer el becerro no provenía de la voluntad de rebelarse ni de reemplazar el servicio de D's por la idolatría, fue un error sobre la forma de servir a Ha'shem. Sabemos lo que al respecto expresa el Bet HaLevi, quien explica extensamente cómo los que hicieron el becerro pensaban llegar a través de ello a una idéntica finalidad que el de la construcción del Santuario. Vieron en el becerro un medio de acercarse a Ha'shem. Y es justamente a causa de ello que se puede producir un error tan grande, y resulta imposible no tomarlo en cuenta como un antecedente posible para el futuro. Quién puede garantizar que no se produzcan otros errores en el futuro si la Torah estuviera nuevamente en manos de todos?. Lo único que puede evitar el desarrollo de fenómenos parecidos, de una nueva Torah y nuevas mitzvot, es la existencia de “la tribu de Levi”, una tribu separada para portar el Arca de la Alianza. Aquí, entre las carpas del campamento de los léviim, el sefer Torah quedara tal como fue entregado en Sinai. Aquí entre los que estudian y disfrutan de su dulzura, se podrá encontrar la verdad de la luz de la Torah bajo la forma del pensamiento. Y aquí desaparecerá toda tentativa de equivocarse con diferentes sustitutos al sefer Torah. “Y los cohanim de la tribu de Levi, hijos de Tzadok, que han preservado Mi Santuario del error de los Bnei Israel, serán ellos los que se acerquen a Mi, para servirme y estar frente a Mi... dijo Ha'shem” (Yejezkel 44).

### La perla del Rab

#### La humildad lleva al temor al Cielo

Sobre el versículo “Y ahora Israel qué requiere Ha'shem tu D's de ti? Sino temer a Ha'shem tu D's”, los Sabios explican que todo esta en manos del Cielo salvo el temor al Cielo que depende de uno y es lo que Ha'shem pide. En consecuencia este temor al Cielo es algo fácil y es este hecho fácil el que Ha'shem nos pide.

Debemos comprender por medio de lo anteriormente expresado, que el temor al Cielo, como cada uno de nosotros lo sabe, es algo muy grande, dado que es la finalidad del hombre en este mundo, y es exactamente lo que esta dicho: “salvo el temor al Cielo”. Es por ello que debemos trabajar mucho; Entonces por qué surge del versículo como si fuera algo fácil?. Y a pesar que la Guemara dice en Berajot que para Moshe, era algo pequeño, para los Bnei Israel es muy difícil, y Ha'shem guarda en Su Tesoro solamente el temor al Cielo, como esta escrito “el temor a Ha'shem es Su Tesoro”.

Debemos explicar que si el hombre quiere llegar al temor al Cielo al punto que no se le presente ningún pecado, debe adquirir la humildad, porque es solamente por intermedio de esta cualidad que podrá temer al Cielo, como esta escrito en alusión al versículo “Y ahora Israel, que requiere Ha'shem tu D's de ti?”, que evoca la expresión “que somos” la humildad, porque es eso lo que Ha'shem pide de ti. Y también la expresión mimja (“de ti”) con la palabra “el mismo” tiene igual valor numérico que Adam Anav (“un hombre

humilde) lo que viene a significar que Ha'shem te pide humildad, y por intermedio de ella llegarás al temor del Cielo.

Podemos afirmar con certeza, que el temor al Cielo no es algo fácil, pero Ha'shem da al hombre el medio para llegar a ello, y es la humildad, y podremos adquirir la humildad por intermedio de un deseo real. Cuando seamos humildes, llegaremos ciertamente a un verdadero temor al Cielo. Podemos aprender de la palabra mimja (“de ti”) dos cosas: la primera es la humildad que tiene el mismo valor numérico y la segunda es que el temor al Cielo tiene que provenir de uno mismo, dado que Ha'shem te puede dar todo, pero el temor al Cielo tiene que surgir de tí y no debe ser esperado de Ha'shem. Cuando el hombre comienza, seguramente Ha'shem le ayuda, como dijeron los Sabios: Quien se quiere purificar, se le ayuda, y Ha'shem le ayuda, para que todos sus actos sean apreciados por Ha'shem.

#### La santidad en la alimentación

Que no solo del pan vive el hombre (8,3)

El alma no vive solamente de la materia, y lo constatamos al verificar que si el hombre come, vive y el alma continúa existiendo, y si no come muere. Como es que el alma vive de un alimento material que no la nutre?. Es que se nutre de espiritualidad, es alimentada por la bendición sobre el alimento. Es por ello que está escrito “Que no solo del pan vive el hombre”, es el alma porque no es material. Pero por la bendición el alma se nutre y es “de todo lo que sale de la boca de Ha'shem el hombre vive”. Ha'shem puso en nuestras manos las bendiciones, así hay una espiritualidad en el alimento, hecho que fue decretado por Ha'shem en el momento de la creación del mundo, para el hombre y para todo el reino vegetal y mineral. Esta fuerza espiritual es atraída a cada cosa, y esta espiritualidad llega al alma. Es lo que esta escrito “Que no solo del pan vive el hombre, sino de todo lo que sale de la boca de Ha'shem”, de la espiritualidad que emana todo alma viva.

(El Ari zal)

#### Medida por medida

Estas ordenanzas (7,12)

Si escucharen las mitzvot fáciles que el hombre pisa con el talón, Ha'shem tu D's cuidará la alianza y la bondad - y cumplirá Su promesa hacia a tí - (Rashi)

Los Sabios han dicho: “No hay recompensa por una mitzva en este mundo”, mientras que la Torah hace referencia en varias oportunidades a recompensas en este mundo (por ejemplo “daré vuestra lluvia en su tiempo”, “daré la lluvia a vuestra tierra”, y así sucesivamente, bendiciones materiales). El Rambam explica que no constituyen recompensas sino que son promesas de Ha'shem que dará condiciones favorables para que al hombre le sea posible cumplir la Torah, ya que la pobreza y las difíciles pruebas le hacen perder el poder de concentración.

Los Sabios han explicado sobre el versículo “cuidaran Mi guardia” (Vayikra 18,30): “Hagan una guardia a Mi guardia”, el hombre debe crearse barreras para no llegar al pecado. Y si hace el esfuerzo en crearse barreras para no descuidar las mitzvot, Ha'shem se lo devuelve medida por medida, y le quita los obstáculos, por ejemplo la pobreza y las pruebas, que pueden desviarlo de la Torah.

Es lo que el versículo dice: “Habréis escuchado”, si cumplen las mitzvot fáciles, es decir las barreras que son fáciles para el hombre, “observándolas y cumpliéndolas”, si crearen “una guardia”, para poder cumplir con todas las mitzvot, entonces, “Ha'shem tu D's te guardará el pacto y la merced”, Ha'shem te devolverá medida por medida y expandirá sobre ti lo bueno y el bien para que no tengas ningún obstáculo en el cumplimiento de la Torah, como realmente deseas.

(Imrei Chefer)

## El Secreto del temor

Y ahora Isra'el, qué requiere Ha'shem tu D's, de tí sino temer a Ha'shem tu D's (10, 12).

La Guemara pregunta: Acaso el temor al Cielo es algo tan fácil para que Moshe diga "sino"? : Si, para Moshe el temor al Cielo era efectivamente algo fácil! (Berajot 33b).

Lo anteriormente expuesto asombra a todo el mundo: dado que para Moshe el temor al Cielo era efectivamente algo fácil es que debía decirselo a todo Israel?

El Maguid de Dubno lo explica según lo que escuchó de su Rab el Gaon de Vilna. Dice: "Yo cuando estaba en Vilna con mi maestro, el santo y piadoso Gaon, nuestro maestro Eliyahiu de Vilna, le pregunté: "De que forma vendrá la influencia y el tzadik extenderá su temor sobre su generación?". Me respondió: "Es como un gran recipiente rodeado de recipientes pequeños, y tú estás parado y viertes en el gran recipiente sin parar; en forma automática, cuando el gran recipiente se llene, si se continúa vertiendo, desbordará en los recipientes pequeños que están a su alrededor, pero, mientras no esté completamente lleno no verterá nada a los recipientes pequeños."

Cuándo al hombre le resultará fácil llegar al temor al Cielo?. Cuando se acercare al gran tzadik, que esta lleno de temor al Cielo. "En lo que a Moshe concierne, era algo pequeño", por el hecho que estaba lleno de temor al Cielo, hasta el mismo borde, a punto de inundar todo su entorno, por lo tanto para su generación era fácil llegar al temor al Cielo.

### La humildad es la base del temor al Cielo

El gaon Rabbi Yitz'hak de Voloyin contaba sobre su padre Rabbi 'Haïm que era tan humilde, se anulaba y decía que no tenía el mérito del temor a Ha'shem. Rabi Yitzele lo explicaba diciendo que las dos midot dependen una de la otra. Quien es humilde no siente su propia humildad, por el contrario se considera como un orgulloso y ve a los demás humildes, por lo tanto piensa que está muy lejos todavía del temor al Cielo, y así se explica en la enseñanza de la Guemara "Para Moshe era algo pequeño". Moshe, el más humilde de los hombres, se consideraba orgulloso, y pensaba que todos los Bnei Israel eran humildes y se anulaban. Por ello es que "en lo que a Moshe concierne", consideraba que los Bnei Israel eran humildes, por lo tanto es que veía que el temor al Cielo para ellos era algo pequeño. En efecto, esta dicho "la consecuencia de la humildad es el temor al Cielo", pensaba que realmente temían a Ha'shem. Lo que no era su caso, por el hecho que se consideraba orgulloso, por lo que el temor al Cielo era algo grande.

(Introducción à Néfech Ha'haïm)

### resúmen de la Parasha

La parasha Ekev concluye con la reconstrucción de los acontecimientos y palabras de musar. Continúa con el mensaje de hacer depender la herencia del pueblo al cumplimiento de las mitzvot. Reconstruye las maravillas de su peregrinaje y como así también cuando se rebelaron en el desierto. Al final de la Perasha, y luego del recuento de los acontecimientos, Moshe concluye sus reproches reafirmando la lección del temor al Cielo y del apego a Ha'shem.

# LA RAZON DE LAS MITZVOT

## Todo depende de las buenas midot

El 'Hafets 'Haïm en su introducción al libro Ahavat 'Hessed habla de una dificultad evidente de los versículos de la perasha de esta semana; al comienzo de la perasha Ekev esta escrito: "Cuidarás los mandamientos de Ha'shem vuestro D's para andar en Sus caminos y temerle". El hecho de andar en Sus caminos esta enunciado antes que el temor al Cielo. Mientras que la perasha continúa y está escrito (10, 12): "Qué requiere Ha'shem tu D's de tí? Sino temer a Ha'shem tu D's, andar por todos Sus caminos y amar a El". En ésta sección la Torah ha cambiado el orden y expresó el hecho de caminar en Sus caminos después del temor al Cielo y antes del amor. Y al final de la perasha (11,22), está escrito "Pero si cuidar, cuidaréis todos estos mandamientos...por amar a Ha'shem vuestro D's, para andar por todos sus caminos y apegarse a El". En ésta sección la Torah pone el hecho de andar en Sus caminos, después del amor y antes del apego. Esas diferencias requieren ser explicadas. El 'Hafets 'Haïm dice que la Torah nos enseña que el hombre no es merecedor de nivel alguno antes de haber acostumbrado su alma al principio de caminar en los caminos de D's.

Es por ello que esta escrito al principio "andar en Sus caminos, y temerle": Lo que nos enseña que para llegar al temor al Cielo hace falta esta cualidad de "andar en Sus caminos". Después no nos debemos imaginar que para avanzar y elevarnos en el amor a Ha'shem, es necesario reflexionar sobre el temor al Cielo, y sobre la grandeza de Ha'shem, y estudiar la sagrada Torah ignorando a otro que pueda necesitar cualquier ayuda!. La Torah continúa diciendo: "temer a Ha'shem tu D's, andar en todos Sus caminos y amar a El", aun aquel que mereció el temor al Cielo y que tiene que progresar y elevarse al nivel de amor a Ha'shem, no puede, a pesar de ello merecer el nivel de amor antes de haber observado el hecho de andar en los caminos de Ha'shem, es decir ser bondadoso, misericordioso y hacer el bien. En el final de la perasha, la Torah nos enseña que aún aquel que ha merecido el temor y el amor a Ha'shem, desde apegarse a El permanentemente y juntar todas sus fuerzas para ésta finalidad, a pesar de ello deberá observar: "cuidarás... para amar a Ha'shem vuestro D' y andar en todos Sus caminos y apegarse a El". Aun para merecer llegar al nivel del apego a Ha'shem, hay que agregar un esfuerzo extra a las buenas midot (cualidades), la misericordia, la bondad, y el mérito de estas cualidades lo llevará al apego a Ha'shem.

## ESHET JAIL

### Sin Tu Torah, estaría perdido

Una terrible historia le sucedió a la mujer de Netivot HaMishpat, que era viuda y cuya hija debía casarse. Fueron a una ciudad, a lo de un gentil, a fin de comprar la ropa y todo lo necesario para el casamiento. El gentil lo sabía, y mediante el engaño las llevó a su casa, donde sus amigos les sacaron el dinero, las ataron con cuerdas y prendieron fuego para quemarlas. Mientras tanto, colocaron el dinero sobre la mesa y comenzaron una discusión entre ellos en cómo deberían repartir el dinero. Súbitamente, la puerta se abrió y un oficial alemán entro en la casa. Los asesinos se escaparon, el oficial las libero, les devolvió el dinero y las condujo hasta un albergue en las ciudad. A la noche, el Netivot se apareció en sueño a su hija:

Sepan que cuando tomé conocimiento de vuestro dolor subí a un lugar muy elevado, imploré misericordia por ustedes y de nada sirvió, porque habéis transgredido la prohibición de estar solas con un gentil; subí a un lugar más elevado todavía, y supliqué que el mérito de la Torah que he enseñado a Israel por intermedio de mi libro Netivot HaMishpat, hable en mi favor, pudiéndolas salvar. A partir de ahora cuidense de la prohibición de ijud.

(Netsa'h Isra'el)

# A LA LUZ DE LA HAFTARA

## Todo es para el bien

« Tzión dijo: Ha'shem me ha abandonado » (Yéshayia 49, 50)

Los Sabios han dicho de qué podría quejarse un hombre que está vivo?. Rabbi dijo: mis hijos son quejones!. El primer hombre, después de todo lo hermoso que Ha'shem le hizo, protestó diciendo: "La mujer que Tú me has dado...". Ya'acov mismo también lo hizo, Me he ocupado en hacer a su hijo Rey en Egipto, y protestó diciendo: "Mi voz esta escondida de Ha'shem!". Tzión hizo lo mismo, Tzión dijo "Ha'shem me ha abandonado" (Midrash Eija). Examinemos la comparación. El primer hombre, que Ha'shem había ubicado en el Gan Eden, después de todas las maravillas que fueron hechas por él, protesto y fue acusado. La misma acusación es aplicada a Ya'acov, que en su dolor, protestó frente a Ha'shem: "Mi voz está escondida de Ha'shem", también él fue acusado de quejarse y la Torah lo llama disconforme, es decir el hijo del primer hombre que ha protestado contra su Creador. De igual forma, la queja de la generación de la destrucción, una generación contra la cual se desencadenó el enojo de Ha'shem, y que fue acusada frente a Ha'shem. Los Sabios nos han revelado éste secreto diciendo: "Estoy ocupado en transformar a su hijo en Rey de Egipto, y él protestó diciendo: "Mi voz está escondida"; el versículo dice también sobre el exilio de Babel: "Yo sabia... lo que pienso sobre ustedes... pensamientos de paz y no de mal, para darles una esperanza. En cada mida que Ha'shem aplica al hombre, aún con todo el dolor que desvía la idea misma aunque más no fuera por un instante del amor que Ha'shem tiene a Israel, esta escrito: "Te ha amado con un amor eterno". Pero hay amor revelado y amor oculto. Es grande el amor de Ha'shem por el Templo, a pesar de su destrucción. Es justamente en el momento en el cual Ha'shem se esconde, es que se revela Su enojo, y hay como un velo. Según lo anteriormente expuesto, cualquier persona de Israel en su dolor, que sintiere que Ha'shem se ha escondido y desvía su amor, es un pecado protestar, ya que es la reacción de hijos contestatarios.

(Daliout Ye'hezkel)

# LOS ACTOS DE LOS GRANDES

## El respeto a los demás

Rabbi Eliezer (ben Hurkenos) había decretado un ayuno público en un momento de sequía, y no llovió. Rabbi Akiva decretó un ayuno y llovió. Para que el honor de Rabbi Eliezer no se viera disminuido a los ojos del pueblo, Rabbi Akiva ingresó al Bet Hamidrash y dijo: "Les voy a decir a qué se asemeja lo acontecido: a un Rey que tenía dos hijas, una insolente y la otra virtuosa. Cuando la hija insolente demandaba algo de su padre, el Rey decía, dadle lo que quiere, lo principal es que se vaya y que no la vea." Pero cuando la hija virtuosa entraba para pedir algo, no se apresuraba en otorgárselo, dado que le agradaba escuchar la voz de su hija amada y verla. Dijo Rabbi Akiva, es la misma diferencia entre Rabbi Eliézer y yo!". Los Sabios le preguntaron: "Le está permitido a Rabbi Akiva despreciar tanto el honor de su Torah comparándose a una hija insolente?" y les respondió que para que el honor de Rabbi Eliézer no sea disminuido a la vista del pueblo, y que no fuere dicho: "Observen rezó y no fue escuchado! y podía haber provocado una profanación del nombre del Cielo: se puede! (Según el Yerushalmi Taanit 3,4).

Quienes son perfectos en sus midot se anulan para preservar el honor del prójimo, mientras que el hombre común quiere ser honrado, aún al precio de humillar a su prójimo (Pninei Jojma, 238).

## Mejor es ser prudente!

Rabbi Pin'has ben Yair iba al Bet HaMidrach. En el camino, debía atravesar el río Ginai. Un día el río desbordó y no pudo cruzar. Rabbi Pin'has ben Yair le dijo: "Ginai, Ginai me vas a retrasar e impedir que vaya al Bet HaMidrach?". En forma inmediata, el río se abrió frente a él y pasó. Sus alumnos le preguntaron: Podemos pasar nosotros también por el río que se ha abierto?". Les respondió: Quien sepa que nunca en su vida ha despreciado el honor de cualquier yehudi puede pasar sin peligro. Si así no fuere, que no pase (según el Yérouchalmi Demai 1, 3). De lo anteriormente relatado vemos que un hombre que durante toda su vida no despreció a nadie, la naturaleza cambia por él.

(Hatsla'hat HaNéfech 19a)

# UNA HISTORIA VIVIDA

## Alegar el corazón de una viuda

Sé justo frente al huérfano y la viuda (Devarim 10, 18)

Sobre Rabbi Yossef 'Haïm Sonnenfeld se contó la siguiente historia: En su juventud, cuando se iba de la yeshiva a fin de comer en Shabat, alguna de las casas al que era invitado, Rabbi 'Haïm desaparecía un instante, y regresaba en forma secreta, mezclándose con sus amigos.

Cuando sus amigos se dieron cuenta, su curiosidad aumentó. Un Shabat, inmediatamente después de que desapareciera, dos muchachos le siguieron secretamente y quedaron estupefactos al ver que se metía en una de las callejuelas de un barrio pobre de Presburg, bajaba unas escaleras hacia una cueva, golpeaba la puerta de una viuda, y con la cara iluminada, decía Shabat Shalom en ese modesto departamento y volvía a lo de sus amigos. Sus amigos incapaces de contenerse le preguntaron: "Quien es esta viuda?. Acaso es tu tía?". Rabbi Yossef 'Haïm les contesto: "Le alegro el corazón diciéndole Shabat Shalom". Lo hizo durante todos los Shabatot que estuvo en Presburg. Rabbi Yitz'hak Shelomo Blau agregó: Ésa viuda era mi abuela, y yo era un niño de 6 o 7 años. Teníamos la costumbre de comer en su casa el viernes por la noche, y esperábamos afuera para anunciar a todo el mundo: "El muchacho llega"

# TUS OJOS VERÁN TUS MAESTROS

## Rabbeinou Yoël Sirkis - El Ba'h, Beit 'Hadash sobre el Arba Tourim

El 'Jazon Ish zatsoukal contó que el Ba'h había prometido a su yerno el Taz en el momento de su casamiento con su hija, un plato de carne cada día. Después de unos años, el Ba'h empobreció y su hija, la esposa del Taz, se vio obligada a cocinarle el pulmón del animal, en vez de carne. En una forma que sorprende, el Taz convocó a su suegro el Ba'h a un Din Torah por este motivo, pero el Beit Din decidió que el pulmón también es considerado carne. Se le preguntó al Taz cuál fue el motivo por el cual por algo tan pequeño convocó a su suegro al Din Torah?. Respondió que la primera vez que comió el plato de pulmón se debilitó un poco y le produjo un instante de molestia en su estudio. En ése momento, hubo, en el Cielo, una acusación contra la familia del Ba'h, y debido a ello es que convocó a su suegro a un Din Torah, para que decidieran que el pulmón también es considerado carne, y en consecuencia la promesa no fue transgredida, no habiendo motivo alguno de acusación. Decía el 'Jazon Ish que de lo anteriormente expresado aprendemos cuánto valoran en el Cielo un minuto de estudio en profundidad. Cuando nuestro Maestro llevo su libro el Bet 'Hadash a la imprenta, el autor de Megalé Amukot se presentó ante impresor, y le solicitó que retrasare lo máximo posible la impresión del libro; nuestro Maestro fue afectado, y se enojó con el Megalé Amukot. Debido a ello el hijo del Megalé Amukot enfermó, al punto tal que su vida estaba en peligro. El profeta Eliyahu fue a lo del Megalé Amukot y le revelo que su hijo había enfermado porque nuestro Maestro estaba enojado con él, y que si no lo tranquilizaba, su hijo moriría. El Megalé Amukot le fue a pedir perdón a nuestro Maestro y le preguntó qué era lo malo que había visto en su libro. El Megalé Amukot le respondió que en su libro no había defecto alguno, pero que había escuchado una proclamación en el Cielo, que si daba su aprobación y el libro salía publicado, nuestro Maestro dejaría este mundo. Nuestro Maestro le respondió: "Porqué se ocupa de los caminos del Cielo?. Mi alma descendió a este mundo para escribir y publicar este libro", inmediatamente el Megalé Amukot dio su aprobación y ordenó su impresión lo más rápidamente posible. Entonces el Ba'h se debilito mucho y ya no quería responder las preguntas de halaja ni aparecer en el Din Torah. Ordenó a los Dayanim organizar los Din Torah en su casa.

Nuestro maestro al final de su vida quiso ir a Eretz Israel (como lo dice su hijo en la introducción al Ba'h al Or Ha'Haïm) pero no pudo, y falleció en Cracovia, en donde fue enterrado, el 20 de Adar del año 5400.